

Giżycko, 09.06.2021 r.

Zamawiający:

Gmina Miejska Giżycko

Aleja 1 Maja 14

11-500 Giżycko

NIP 845-10-02-471

BP.042.2.27.2019.JN

ZAPYTANIE OFERTOWE

Opracowanie tablic turystycznych wraz treścią w ramach projektu pn. „Giżycko i Sowieck - współpraca na rzecz rozwoju zachowania dziedzictwa historycznego, kulturowego i przyrodniczego obszaru transgranicznego”

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

1. Zamawiający planuje przeznaczyć na realizację zadania kwotę poniżej 130 000 PLN netto, zatem zamówienie jest realizowane na podstawie Kodeksu Cywilnego. Postępowanie prowadzone jest przez Zamawiającego w trybie zgodnym z regulaminem wewnętrznym organizacji.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo:
 - a) odwołania zapytania bez podania przyczyn, odstąpienie od rozstrzygnięcia, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie, w tym do terminu otwarcia ofert może zmienić warunki zapytania informując o tym zainteresowane strony poprzez wysłanie treści drogą e-mailową oraz na Platformie Zakupowej Urzędu Miejskiego w Giżycku. W sytuacji, gdy Zamawiający uzna zmianę warunków za istotną może wydłużyć termin do złożenia oferty.
 - b) żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od Wykonawców na każdym etapie zapytania.
 - c) wyłącznej interpretacji zapisów ogłoszenia, jak również jego załączników.



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

II. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Gmina Miejska Giżycko

Aleja 1 Maja 14

11-500 Giżycko

NIP: 845 19 51 457

tel.: 87 732 41 11

adres e-mail: urząd@gizycko.pl

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na zaprojektowaniu, wykonaniu i montażu 15 sztuk tablic turystycznych wraz z treścią skierowanych do odwiedzających obszar objęty projektem pn. „Giżycko i Sowieck - współpraca na rzecz rozwoju zachowania dziedzictwa historycznego, kulturowego i przyrodniczego obszaru transgranicznego”.

Zakres usługi obejmuje:

1. Przygotowanie treści w języku polskim wraz z tłumaczeniem na język angielski, niemiecki i rosyjski:
 - 1.1. Na tablicę informacyjną wraz z rozszerzonym tekstem (co najmniej 50% tekstu) na stronę internetową po wejściu w ramach użycia kodu QR. Łączna treść w języku polskim przypadająca średnio na jedną tablicę w przybliżeniu 750-900 znaków (ze spacjami) wraz z wersją rozszerzoną o co najmniej 50% tekstu na stronę internetową.
 - 1.2. Wygenerowanie kodów QR strony projektu, Twierdzy Boyen, miasta Giżycka i umieszczenie na tablicy. Wygląd kodu do uzgodnienia z Zamawiającym.
 - 1.3. Opracowanie treści dotyczy:
 - a. Muru Carnota Twierdzy Boyen - historia wraz charakterystyką jego budowy, preferowane ciekawostki;
 - b. Opis co najmniej dwóch zabytków znajdujących się na przedpolach Twierdzy Boyen (na terenie zakresu objętych projektem, tj. przy trasie pieszo-rowerowej - historia i charakterystyka budowy obiektu/-ów, preferowane są też ciekawostki);
 - c. Wyspy Giżyckiej - historia, położenie, ciekawostki;



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

- d. Opracowanie tablic turystycznych należy opatrzyć zdjęciami lub archiwalnymi dokumentami, innymi elementami graficznymi, o ile jest to możliwe. Nie dotyczy tablicy z mapą przebiegu trasy pieszo-rowerowej;
 - e. Treść tablic powinna być dostosowana do poziomu percepcji grupy wiekowej, szczególnie czytelna dla grup dzieci szkół podstawowych i młodzieży oraz dostępna w odbiorze dla osób, które po raz pierwszy mają styczność z obiektami militarnymi.
 - f. Stworzenie graficznej mapy przebiegu trasy pieszo-rowerowej wykonanej w ramach projektu „Giżycko i Sowieck - współpraca na rzecz rozwoju zachowania dziedzictwa historycznego, kulturowego i przyrodniczego obszaru transgranicznego”, z uwzględnieniem określenia aktualnego miejsca odwiedzającego oraz z uwzględnieniem lokalizacji zabytków/atrakcji w zasięgu Wyspy Giżyckiej. Mapa powinna zawierać legendę.
2. Opracowanie graficzne tablic:
- a. Wszystkie tablice mają zawierać logotypy projektu zgodnie z wytycznymi dotyczące działań promocyjnych podczas wdrażania projektu w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Rosja 2014-2020, które dostępne są na stronie <https://www.plru.eu/pl/> oraz logotypy miast uczestniczących w realizacji projektu, które dostarczy Zamawiający.
3. Parametry techniczne tablic:
- a) Tablice zewnętrzne o wymiarach: 100 cm x 150 cm
- Tablice tematyczne jednostronne, na konstrukcji stalowej ocynkowanej umocowane trwale w ziemi.
- Lico tablicy blacha ocynkowana powlekana.
- Druk UV charakteryzujący się wysoką jakością i odpornością na warunki atmosferyczne oraz ścieranie.
- Gwarancja trwałości tablic co najmniej 5 lat.
- b) Ilościowa zawartość tablic:
- 5 szt. - tablica lokalizacyjna - mapa z legendą
 - 2 szt. - tablica informacyjno-edukacyjna o Wyspie Giżyckiej
 - 8 szt. - tablica turystyczno-historyczna o budowlu muru Twierdzy Boyen i jego otoczenia.
4. Wykonawca wykona i uzgodni z Zamawiającym projekty graficzne tablic na każdym etapie realizacji usługi. Projekty tablic zostaną przekazane Zamawiającemu w wersji elektronicznej w formie nieedytowalnej .pdf, oraz .bmp lub .jpg.

oraz wersji edytowalnej możliwy do otworzenia w programie graficznym. Opracowany projekt tekstu dotycząca charakterystyki obiektów wersji edytowalnej .doc lub .docx

5. Przygotowanie i uzgodnienia projektu wniosku o wydanie pozwolenia na podejmowanie innych działań polegających na montażu 15 tablic turystycznych wraz załącznikami do Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z Zamawiającym i Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków.
6. Montaż tablic dokonany zostanie przez Wykonawcę po uzyskaniu pozytywnej opinii od Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.
7. Opracowanie harmonogramu prac związanych z realizacją usługi oraz składania pisemnej informacji o stanie zaawansowania realizacji umowy na prośbę Zamawiającego.
8. Wraz z podpisaniem protokołu zdawczo-odbiorczego bez uwag Wykonawca przekaże w ramach wynagrodzenia z niniejszej umowy autorskie prawa majątkowe do opracowanych dzieł wytworzonych w ramach przedmiotu zamówienia w następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie używania w formie zapisu na papierze, zapisu elektronicznego, technikami poligraficznymi i drukarskimi;
 - b) w zakresie wykorzystywania i udostępniania dzieła w całości lub części oraz bezterminowo;
 - c) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania - utrwalanie i zwielokrotnianie wszelkimi technikami, w tym technikami poligraficznymi, drukarskimi, reprograficznymi, magnetycznymi, informatycznymi, cyfrowymi, fotograficznymi, plastycznymi, fonograficznymi, audialnymi, wizualnymi, audiowizualnymi, multimedialnymi, w dowolnym systemie, standardzie i formacie oraz na wszelkich rodzajach nośników, w tym także trwałe lub czasowe wprowadzenie do pamięci komputera lub innego urządzenia elektronicznego.

IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferent może złożyć jedną ofertę.
2. Zamawiający nie dopuszcza złożenia ofert częściowych.
3. Oferta cenowa powinna być złożona na formularzu Zamawiającego - załącznik nr 1.
4. Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.
5. Warunki udziału w postępowaniu:



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

- a) W celu potwierdzenia spełnienia warunku wykonawca winien posiadać doświadczenie co najmniej jednej usługi obejmującej opracowanie treści indywidualnej pod tablicę informacyjną np. edukacyjną wykonaną w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert.

Ocenić nie podlegają opracowania tablic informacyjnych/pamiątkowych i in. wynikających z wytycznych programowych oraz umów o dofinansowanie, które wskazują na schemat ich treści i wygląd.

Doświadczenie należy wykazać na podstawie załącznika nr 2 oraz załączyć kopię dokumentu potwierdzającego wykonanie ww. usługi.

6. Do zapytania przedstawiono projekt umowy stanowiący załącznik nr 3.

V. TERMIN I MIEJSCE WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin realizacja zamówienia: 18 sierpnia 2021 r.

VI. KRYTERIA OCENY OFERT I WYBORU WYKONAWCY

Maksymalna liczba punktów możliwa do uzyskania przez Oferenta – 100 pkt.

1. Kryterium: cena za wykonanie 70 pkt. – waga 70%

$$C_p = C_o / C_b \times 70 \text{ pkt.}$$

C_p - ilość punktów badanej ceny oferty

C_o - cena oferty najniższej

C_b - cena oferty badanej

2. Doświadczenie: 30 pkt. – waga 30%

Wykonawca otrzyma punkty jeśli wykaże posiadane doświadczenie co najmniej jednej usługi obejmującej opracowanie treści indywidualnej pod tablicę informacyjną np. edukacyjną wykonaną w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert. Ocenić nie podlegają opracowania tablic informacyjnych/pamiątkowych i in. wynikających z wytycznych programowych oraz umów o dofinansowanie, które wskazują na schemat ich treści i wyglądu.

Dobrze widziane doświadczenie z zakresu opracowywania tablic turystycznych o charakterze historycznym lub związanych z opracowaniem tras pieszo-rowerowych.

Dla kryterium doświadczenia punkty będą przyznawane według przyjętego sposobu:

Jedna wykonana usługa polegająca na wykonaniu opracowania treści wraz projektem tablic – 10 pkt.,

Dwie wykonane usługi polegające na wykonaniu opracowania treści wraz projektem tablic - 20 pkt.,

Trzy i więcej wykonanych usług polegających na wykonaniu opracowaniu treści wraz z projektem tablic - 30 pkt.

3. Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana ta oferta, która spełnia wszystkie wymagania niniejszego Zapytania ofertowego oraz otrzyma największą liczbę punktów po zsumowaniu liczby punktów uzyskanych we wskazanych wyżej kryteriach, zgodnie z poniższym wzorem:

gdzie:

$$LP = C + D$$

LP - całkowita liczba punktów przyznana ofercie,

C - liczba punktów przyznanych badanej ofercie w kryterium „Cena”,

D - liczba punktów przyznanych badanej ofercie w kryterium „Doświadczenie Wykonawcy”

4. W przypadku, gdy dwie lub więcej ofert uzyska taki sam bilans punktów, Zamawiający wybierze ofertę z niższą ceną, a jeżeli zostały oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

VII. OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z POTENCJALNYMI WYKONAWCAMI I ZASADY POROZUMIEWANIA SIĘ

Osoby uprawnione do kontaktów:

Jagoda Nowicka - kierownik Biura Projektów
Telefon 87 732 41 55
e-mail: jagoda.nowicka@gizycko.pl

VIII. MIEJSCE , TERMIN I SPOSÓB ZŁOŻENIE OFERTY

1. Ofertę należy składać do 18.06.2021 r. do godziny 11.00 za pośrednictwem platformy zakupowej na adres: https://platformazakupowa.pl/pn/um_gizycko lub na adres e-mail: jagoda.nowicka@gizycko.pl



POLAND - RUSSIA
CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
2014-2020



PROGRAMME
IS CO-FINANCED
BY THE EUROPEAN UNION

2. Oferta wysłana drogą e-mail powinna zawierać tytuł – „Oferta – Tablice informacyjne w ramach projektu pn. „Giżycko i Sowieck - współpraca na rzecz rozwoju zachowania dziedzictwa historycznego, kulturowego i przyrodniczego obszaru transgranicznego”
3. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

IX. SPOSÓB INFORMOWANIA O WYBORZE NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

Planowane rozstrzygnięcie postępowania- do **23.06.2021** r. a w przypadku wpłynięcia powyżej 10 ofert do **28.06.2021** r.

O wynikach postępowania jego uczestnicy zostaną poinformowani poprzez wysłanie wiadomości na adres e-mailowy z którego wysłana została oferta oraz na Platformie Zakupowej Urzędu Miejskiego w Giżycku

X. INFORMACJA ZAMAWIAJĄCEGO DOTYCZĄCA DANYCH OSOBOWYCH:

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję że:

1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Giżycka, Aleja 1 Maja 14, 11-500 Giżycko;

2) Inspektorem Ochrony Danych Osobowych jest Pani Katarzyna Furmaniak, e - mail: dpo@gizycko.pl

2. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego.

3. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 Pzp.

4. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.

5. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

6. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO posiada Pani/Pan:



- 1) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - 2) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
 - 3) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
 - 4) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
7. Nie przysługuje Pani/Panu:
- 1) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - 3) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

** Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

*** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Z up. Burmistrza Miasta

Cezary Frórkowski
Zastępca Burmistrza Miasta